

# **LANGUAGE IN INDIA**

**Strength for Today and Bright Hope for Tomorrow**

**Volume 7 : 10 October 2007**

**Managing Editor: M. S. Thirumalai, Ph.D.**

**Editors: B. Mallikarjun, Ph.D.**

**Sam Mohanlal, Ph.D.**

**B. A. Sharada, Ph.D.**

**A. R. Fatihi, Ph.D.**

**Lakhan Gusain, Ph.D.**

**K. Karunakaran, Ph.D.**

**Jennifer Marie Bayer, Ph.D.**

## **LANGUAGE OF HEADLINES IN KANNADA DAILIES**

**M. N. Leelavathi, Ph.D.**

**LANGUAGE IN INDIA**  
**Strength for Today and Bright Hope for Tomorrow**  
**Volume 7 : 10 October 2007**

Managing Editor: M. S. Thirumalai, Ph.D.  
Editors: B. Mallikarjun, Ph.D.  
Sam Mohanlal, Ph.D.  
B. A. Sharada, Ph.D.  
A. R. Fatihi, Ph.D.  
Lakhan Gusain, Ph.D.  
K. Karunakaran, Ph.D.  
Jennifer Marie Bayer, Ph.D.

**Language of Kannada Dailies**  
**Chapter 3**

**M. N. Leelavathi, Ph.D.**

## CHAPTER 3

VERBAL HEADLINES

A verbal headline contains a verb in one of the following forms : (i) finite verb, (ii) imperative verb, (iii) defective verb, (iv) modal verb and (v) negative verb (negative counterparts of i - iv). These five forms of verbs constitute five different types of verbal headlines. All the verbal headlines are sentential in nature.

The occurrence of verbal headlines are much less frequent than the nominal headlines. The percentage of verbal headlines ranges from 4% to 17%. Among the five types of verbal headlines mentioned above the order of frequency of their occurrences is as follows: negative verb > finite verb > imperative verb > defective verb > modal verb

The structure and function of each type of verbal headline is discussed in detail in this chapter.

### 3.1 Type 1: Finite verb headlines

A finite verb in Kannada is of the structure verb stem + tense + agreement (denoting person, number and gender of the subject). The verb stem may be a simple verb or a complex one including auxiliary forms denoting aspect, mood, or voice. It is dealt with in this section, how tense, aspect, mood, voice and agreement are used in finite verb headlines. Finite verb headlines containing two verbs, compound verbs and idiomatic

1. headline structure of the verb forms follow

finite verb (1) infinitive verb (2) defective

3. modal verb (4) auxiliary verb (5) copula

of 1-10. The structure of the verb forms consists

of two types of verbal headlines. All these

are essential to the verb.

occurrence of verbal headlines are in less frequent

initial positions. The appearance of verbal headlines

is 4% to 17%. Additionally, the order of verbal headlines

is the order of their occurrence. In occurrences

negative verb imperative verb

### CHAPTER 3

verb structure

## VERBAL HEADLINES

verbal headline

used in detail in this chapter

1. Infinitive verb

infinitive verb is the form of the structure verb

concerned. It is the form of the number and gender of

The verb structure is a simple verb or a complex

qualifier, such as the aspect, mood, or voice.

The verbal headlines of the verb, aspect, mood, voice

are used in the verbal headlines. Finite

### 3.1.1 Tense

All the three tenses present, past and future are found to be used in finite verb headlines, although the present and past tenses occur more frequently than the future tense. Between the present and past tenses the latter is more frequent than the former.

#### 3.1.1.1 Present tense

The present tense is used in the meanings of 'present existence', 'future certainty' and 'habituality'.

#### Examples:

##### Present existence

1. saadhane kaNNedurige ide - pi vi en

achievement eye-in front of be- pr.-3sn PVN

'achievement is in front of our eyes - PVN'

2. rumaariyoo elliddaare

Rumario where be- pr.-3sh

'Where is Rumario?'

##### Future certainty

3. naavu cinnada padaka gellutteeve - sharma

we gold-gen medal win-npst-1pl - Sharma

'we will win gold medal - Sharma'

##### Habituality

4. hiiguu haNa maaDtaare

like this-emp money make-npst-3pl

'(people) make money like this also'

While in headlines 1-3 the subject is present, in headline 4 the subject is absent, which could be understood from the news

story. The finite form of the verbalizer maaDu i.e., maaDtaare in example 4, represents the spoken usage, the corresponding written form being maaDuttaare.

### 3.1.1.2 Past tense

The past tense is often used to refer to the events of recent past.

#### Examples:

5. antuu intuu bandu bisilalli bhaa<sup>s</sup> aNa bigidaru  
atlast arrive-pp scorching sun-loc deliver speech fast-  
pst-3sh

'someone at last having arrived, delivered a fast speech in the scorching sun'

6. beega mugiyitu  
quickly end-pst-3sn

'(something) quickly ended'

7. uttama aaTagaartige soote : sTefi  
talented player-dat lose-pst-1s : Steffi

'(I) lost to a talented player : Steffi'

In examples 5 and 6, the subject is not specified and it is recoverable from the news story. In example 7, the subject is first person singular pronoun as indicated by the agreement marker -e (the spoken version of -enu) in the finite verb soote. 'I lost' and moreover, it refers to sTeffi 'Steffi Graf', the performative subject. The subject here is grammatically recoverable.

### 3.1.1.3 Future tense

The future tense is rarely used to refer to future events.

As already pointed out in 3.1.1.1, future time is frequently referred to by the present tense.

### Examples:

8. niiru niiDi illadiddare  
 water give-2pl be-neg.pp-be-cond  
 valase hooguvevu  
 migration go-fut-1pl

'give water, if not,(we) shall migrate'

9. niiru biTTaaga kuugaaDidavaru iiga vidyut  
 water release-pst.rp-adv shout-pst.rp-pro now electricity  
 beeDa eenuvare ?  
 not want say-fut-3pl

'those who shouted when water was released, will(they) now say that electricity is not wanted ?'

In making out the headline in example 8, the subject noun that the second person honorific singular / plural in the imperative verb niiDi 'give-you' refers to, the subject that the first person plural agreement marker in the future finite verb, valase hooguvevu 'we shall migrate' refers to, and the speaker of the statement, all have to be understood from the news story. Similarly, in headline 9, the common subject of the nominal predicate kuugaaDidavaru 'those who shouted' and the future finite verb enuvaru 'they will say' need to be made out from the news story.

### 3.1.2 Aspect

The aspect refers to the manner in which an action or event takes place. It is a linguistic category that is used to describe the manner in which an action or event is performed. It is a linguistic category that is used to describe the manner in which an action or event is performed.

commonly found to occur in finite verb headlines are progressive, perfect, completive, inceptive and reflexive. Habitual aspect denoted by the present tense has already been dealt with under 3.1.1.1 (example 4).

ಪ್ರಗತಿಪದ್ಯದ ಅರ್ಥವು ಕ್ರಿಯೆಯು ನಡೆಯುತ್ತಿರುವುದು.

### 3.1.2.1 Progressive

The progressive aspect in Kannada is marked by the non-past marker -utta added to the verb root and followed by the aspectual auxiliary 'iru' 'be'. It may be used in present, past or future tense. The future progressive is not attested while the present and past progressive are attested in finite verb headlines.

#### 3.1.2.1.1 Present progressive

The present progressive is used to denote an action that is going on at the time of speaking, or an action that is planned or arranged to take place in the near future.

**Examples:**

Action going on

10. duurake, bahu duurake haarutide                      gaaLipaTa

far ,            very far            fly-pr.prog-3sn    kite

'far, very far is flying the kite'

11. agoo            nooDu            gaganadalli haarutihudu

lo! behold!    see-imp-2s    sky-loc            fly-pr.prog.3sn    and

paTa paTa

pat    pat

'look there! the kite is flying pat pat in the sky'

The present progressive verb haarutihudu 'is flying' in example 11 includes ihudu, the archaic form of ide 'is'. The



progressive marker -'uttaa-' becomes -ut- before -ihudu or ide'is'.

### Action to take place

12. matte baruttiddaare moonika seles  
again come-pr.prog-3sh Monica Seles  
'Monica Seles is coming again'

In examples 10, 11 and 12 topicalization is involved. The verb is focussed by being placed before the subject.

### 3.1.2.1.2 Past progressive

The past progressive is used to denote an action <sup>that was</sup> going on at sometime in the past.

#### **Example:**

13. rahasya matadaana naDediddare  
secret voting hold-pst.pf-cond  
pavaar gelluttiddaru - kalmaaDi  
Pavar win-pst.prog-3sh - Kalmadi  
'had secret ballot been held Pavar would have definitely won - Kalmadi'

### 3.1.2.2 Perfect

The perfect aspect is marked by the auxiliary verb iru 'be' added to the past participle form of the verb. It may be inflected for present, past or future tense. The present and past perfect are attested, while the future perfect is not.

#### 3.1.2.2.1 Present perfect

The present perfect is used to denote an action beginning at some time in the past and continuing into the present moment.

Examples: completion of 350 of an actioner type, 3000 3000

14. deeveegavDara sarkaara kallugUNdinante

Devegowda-gen government rock like

nintide

stand-pr.pf-3sn pp a few persons leave

'Devegowda's government has stood like a rock'

15. kaanuunu vyavasthe hadageTTide

law and order system deteriorate-pr.pf-3sn left

'law and order situation has deteriorated'

16. beekaagiddaare - gaNDugali gooli

want-be-pr.pf-3sh brave goal keeper seen left

'brave goal keeper has been needed' left

Headline 16 has undergone topicalization.

CONJUNCTION

### 3.1.2.2.2 Past perfect

The past perfect describes an action completed before a certain moment in the past.

Example:

17. kaadittu ii seetuve 2600 dina...

wait-pst.pf-3sn this bridge 2600 days

'this bridge had waited for 2600 days'

The above headline has undergone topicalization.

RELATIVE

### 3.1.2.3 Completive

The only instance of the completive auxiliary hoogu (literally "go") being added to the past participle form of the intransitive verb is attested. The completive aspect hoogu

denotes completion or end of an action or event, suggesting further that the event or state is regrettable or unfortunate.

Example:

18. paTTi doDDadaagi kelavaru biTTu  
list big become-pp a few persons leave-  
hoogiddaare  
complet-pr.pf-3pl.  
'the list being long, a few persons' names have been left out'

The present perfect verb biTTu hoogiddaare 'have been left out' is used in the above headline to denote the present relevance of the past completive event biTTu hoogu 'getting left out'.

#### 3.1.2.4 Inceptive

The inceptive aspect is formed by adding the auxiliary verb iru 'be' to the infinitive form of the verb. It indicates that the action is about to begin.

Example:

19. baralide- dhumapaana niSeedha shaasana!  
come-inf-be-3sn - smoking ban act  
'the act of ban on smoking is going to come!'

#### 3.1.2.5 Reflexive

The reflexive aspect is marked by the auxiliary verb koL (literally 'take') added to the past participle form of the verb.

It is used with the meaning that the action of the verb was

**Examples:**

20. heNNigaagi kaNNU kaLeduKoNda

woman-purp eye lose-refl-pst-3sm

'(he) lost his eyes for the sake of a woman'

21. veccakke hedari spardhe tappisikoNDe - hegaDe

expenditure-dat fear-pp contest leave-refl-pst-1s - Hegde

'having afraid of the expenses (I) left contesting - Hegde'

In example 20, the third person masculine singular subject denoted by the agreement marker -a (the variant of -anu) is missing and it is recoverable from the news story. In example 21, the first person singular subject referred by the agreement marker -e (the variant of -enu) is recoverable from the performative subject hegaDe 'Hegde'.

### 3.1.3 Mood

The Mood refers to the psychological attitude of the speaker over an action or event. It is normally expressed through different modals (see 3.4 that follows). Certain moods are expressed through finite verb forms.

The mood of 'future certainty' expressed by the use of present tense has already been dealt with under 3.1.1.1 (example 3). Another mood 'probability' is expressed by a contingent form of verb with the structure past stem + agreement (beginning with the long vowel).

**Examples:**

22. bhaarata pratiSTe uLisikoNDiite

India prestige save -refl-pst-3sn

23. niiru biTTare            tondareyaadiitu            ...maadegavDa  
 water release-cond trouble arise-pst-3sn...Madegowda  
 'it might become troublesome if water is  
 released...Madegowda'
24. aa    kaalavuu bandiitu  
 that time-emp come-pst-3sn  
 'that time also might come'
25. taaraanaatha aayurveeda kaaleeju  
 Taranath            Ayurvedic College  
 uLisiyaaree ?  
 retain-pst-3pl  
 '(they) might retain Taranath's Ayurvedic College'

#### 3.1.4 Voice

A sentence containing a subject, an object and a transitive verb in their order is said to be in active voice. It becomes a passive voice when the object is focussed. There are two kinds of passives in Kannada, personal passive and impersonal passive. In personal passive, the object occupies the subject position or the object is treated like the subject, while the subject becomes an oblique object taking instrumental marker -inda 'by'. The verb is turned into the structure infinitive + auxiliary paDu + tense + agreement. The agreement is based on the new derived subject. In impersonal passive, the subject is suppressed and it never occurs overtly. The object is marked by the accusative. The verb appears in the structure infinitive + auxiliary aagu + tense + third person singular neuter agreement marker. The Language in India 7 : 10 October 2007 Language of Kannada Daily N. Leelavathi, Ph.D. 121

personal passive is not attested within the corpus of the data of verbal headlines elicited for this study. The impersonal passive is found to be rarely used.

Example:

- 26. bedarike patragaLannu sriTisalaagide  
threatening letters>acc fabricate-imp.pass-pr.pf-3sn  
'threatening letters have been fabricated'

The subject suppressed in such contexts is usually given in the news story.

3.1.5 Agreement

The agreement marker appended to the verb after the tense marker refers to the person, number and gender of the subject. The agreement markers used in finite verb headlines indicate the predominant use of the subjects in the third person (see examples 1-2,4-6 and 9-26). First person pronouns are rarely used as subjects (see examples 3,7 and 8). Second person pronouns as subjects and their corresponding agreement markers are not found to be used in finite verb headlines (their use in imperative verbs is dealt with in the following section 3.2). In the absence of subject, the agreement markers help to partially recover the subject, the referent of which has to be recovered from the news story or previous knowledge of the reader.

3.1.6 Two verbs

A considerable number of finite verb headlines contain two finite verbs with the same subject or different subjects.

## Examples:

Same subjects

27. roogi biTTa, kees shiiT hiDida

patient leave-pst-3sm, case sheet retain-pst-3sm

'(doctor) left the patient, (but) retained the case sheet'

The referent of the deleted subject is recoverable from the news story. The third person singular masculine agreement marker -a is the variant of -anu. The accusative case marker -annu being deleted in the human noun roogi 'patient' is unusual whereas it is natural in the inanimate noun kees shiiT 'case sheet'.

Different subjects

28. obba cuuDaayisida, mattobba caccisikoNDA

one person tease-pst-3sm, another person get beaten-pst-3sm

'one fellow teased, another fellow got beaten'

The referent of the indefinite pronouns obba 'one (male) person' and mattobba 'another (male) person' are to be recovered from the news story. The third person singular masculine agreement marker -a is a variant of -anu.

3.1.7 Compound verb

The compound verb is composed of a main lexical verb and an explicator verb (i.e., a verbalizer). One class of compound verbs consists of a past participle verb and an explicator. Another class of compound verbs consist of a main verb in the infinitive or verb followed by an explicator. The former

of compound verbs is rarely used in finite verb headlines while the latter is not attested.

**Example:**

29. kaapi ciiTi : maargadarshiyee sikkibidda  
 copying : invigilator-emp get caught-pst-3sm  
 'copying : invigilator himself got caught'

In the above headline, the compound verb sikkibidda(nu) includes the past participle form of the main verb sikk(u) followed by the past finite form of the explicator verb biiLu (literal meaning 'fall').

### 3.1.8 Idiomatic verb

The idiomatic verb consists of a noun - verb or verb-verb composition whose meaning is different from the meanings of its constituents. It is often used in different types of verbal headlines. A finite verb headline containing an idiomatic verb of noun-verb composition is exemplified below.

30. kaLLa seremaneya sibbandiige kaikoTTa  
 thief prison-gen staff-dat deceive-pst-3sm  
 'the thief cheated the staff of the prison'

The idiomatic verb used in the above headline kaikoTTa(nu) is used in the meaning 'cheat', while its constituents kai 'hand' and koDu 'give' mean differently. The use of idioms in headlines in detail is dealt with under Chapter 6-Rhetoric expressions in headlines.

### 3.2 Type 2: Imperative verb headlines



on the basis of formal and semantic criteria such as the person possibilities of the subject, the form of the verb and the types of meanings conveyed. They are : (i) the direct imperative, (ii) the optative, (iii) the suggestive (hortative) and (iv) the obligative (cf. Sridhar, 1990: 30-31). The three types of imperatives other than the direct imperatives may be called as indirect imperatives. All the four types of imperatives are found to be used in headlines. The order of frequency of their occurrences is as follows: the direct imperative > the optative > the obligative > the suggestive.

### 3.2.1 Direct imperative

The direct imperative always takes second person subject, which is usually deleted. Its verb form does not take any suffix in singular and takes the suffix -i in plural (variant -ri), which also denotes 'politeness' or 'honorific singular'. It conveys 'commands' and 'requests'. In headlines, the singular form is used rarely for 'commands' and the plural form is frequently used for 'requests'.

#### 3.2.1.1 Singular direct imperative

##### Examples:

31. appanannu toorisu illa shraaddha maaDu  
 father-acc show-imp.s or funeral ceremony perform-imp.s  
 'show(my) father or perform funeral ceremony'
32. baaji kaTTi nooDu baaroo  
 have bet-pp see-imp.s come-imp-voc.m  
 'come, have bet and see'

In headline 31, two imperative singular verbs toorisu 'show' and shrad<sup>va</sup>dh<sup>a</sup> ma<sup>ve</sup>adu 'perform funeral ceremony' have been used in the usual form in two clauses involving 'alternative' meaning with the same underlying subject niinu 'you(sg)'. In headline 32, the imperative singular verb baaji kaTTi nooDu 'have bet, try' contains past participle form of the main verb baajikaTTu and the aspectual auxiliary verb nooDu (literal meaning 'see') denoting the sense of 'trial'. It is followed by another imperative singular verb baa(r) 'come' along with the masculine vocative suffix -oo. The second person singular pronoun niinu as subject has been deleted.

### 3.2.1.2 Plural direct imperative

#### Examples:

33. nim bangaarappange hoogi heeLroo  
your Bangarappa-dat go-pp tell-imp.pl-voc.m  
'go and tell your Bangarappa'
34. bihaara cunaavaNe nillisi nooDi  
Bihar election stop-pp see-imp.pl  
'stop election in Bihar and see'
35. akSara pracaarakke neravaagi : rudrayya  
literacy campaign-dat be helpful-imp.pl Rudraiah'  
'be helpful to the literacy campaign - Rudraiah'
36. ede haalu uNisi...maguvaaguvudu tappisi  
breast milk feed ...get conceived-npst.ger stop-imp.pl  
'breast feed...avoid child birth'

has been used before the dative noun bangaarappange 'to Bangarappa'. The imperative plural contains a compound form with two verbs hoogu 'go' and heeLu 'tell', the first one being used in the past participle form and the second one being appended with the imperative plural marker ri and the masculine vocative suffix -oo. In headline 34, the plural imperative is a complex verb form, where niillisi 'stop' is a main verb and noodi (literal meaning 'see') is an auxiliary verb denoting the aspect of 'trial'. In headline 35, the performative subject i.e, the person who addresses, has been mentioned (rudrayya 'Rudrayya') while in all other headlines it has not been mentioned. In most of the imperative headlines, the performative sentence involving the speaker, the addressee and the performative verb is not given and it can be recovered from the news story. In 36, two imperative plural verbs in the usual forms have been used in separate clauses. The second person plural pronoun niivu as subject has been deleted in all the four headlines given above.

40 (i) has not been given. In headline 39, the  
 the sentence is mentioned and in others it has not been  
 3.2.2 The optative lines 37 and 38, the meaning conveyed is

The optative is marked by the verbal suffix -ali and the verb is not inflected for agreement. It admits only third person subject. As pointed out by Sridhar (1990 :32), the optative is less forceful than the direct imperative, because it is not addressed to the agent of the intended action. The optative is used generally in the meanings of suggestion and wish

and the addressee. The subject is usually deleted.

## Examples:

37. bhrasSTaacaarakkuu miti irali  
corruption -dat-emp limit be-opt  
'let there be a limit for corruption also'
38. baamb bhiiti - janaruu eccaravahisali  
bomb fear - people-emp take precaution-opt  
'bomb fear -let people also take precautions'
39. bangaarappa keLegiLiyali :  
Bangarappa step down-opt:  
deeveegavdara spaSTa niluvu  
Devegowda-gen clearcut stand.  
'let Bangarappa step down : Devegowda's clearcut stand'
40. aapaadane samarthisali  
allegation prove-opt  
'let the allegation be proved'

In headlines 37,38 and 39, the third person subject has been given (miti 'limit', janaru 'people' and bangaarappa'Bangarappa') and in 40 it has not been given. In headline 39, the performative sentence is mentioned and in others it has not been mentioned. In headlines 37 and 38, the meaning conveyed is 'suggestion', in 39 , it is 'wish' and in 40, 'challenge'.

### 3.2.3 The suggestive

The suggestive is marked by the suffix  $\frac{0}{N}Na$  and the verb is not inflected for agreement. It takes first person inclusive plural as subject and calls for joint action on the part of the speaker and the addressee. The subject is usually deleted.

## Examples:

41. svaagatisooNa      god-need sacrifice-inf-must

welcome-sug      god-need sacrifice-inf-must

'let (us) welcome' of this country

42. anukuula      tiirpigaagi      prayatnisoona

favourable judgment-purp try-sug

'let(us) try for favourable judgment'

43. ellaruu matadaana maadonna

all      vote      do-sug      subject

'let(us) all cast vote'      subject

In headlines 41 and 42, the subject is not mentioned while in 43, the universal quantifier ellaruu 'all' which means naavu, ellaruu 'we all' is used as subject. The performative subject as to who made the statement has not been given in all the three headlines.

### 3.2.4 The obligative

The obligative is marked by the defective auxiliary beeku 'want' or 'must' attached to the infinitive form of a main verb. It represents both direct and indirect imperatives. That is, the subject of beeku can be first, second or third person. beeku is not inflected for agreement. beeku used with third person subjects alone are attested in the corpus of this study.

44. shikaSaNa : kalikeya      hore      taggisabeeku      subject

education : learning-gen load      lessen-inf-must      subject

'education : (we) must lessen the burden of learning'

45. bangaarappa sarkaara      hoogaleebeeku      subject

'Bangarappa's government must go at any cost'

46. ii deeshavannu deevaree uLisabeeku  
this country-acc god-emp save-inf-must

'God only must save this country'

47. viNDiis geddeetiirabeeku  
West Indies win-emp-inf-must

'West Indies must win through'

48. Pi.vi.en rannu janate bembalisabeeku -subbayya  
P.V.N -acc people support-inf-must -Subbaiah

'people must support P.V.N - Subbaiah'

In headlines 45 and 46, the subjects are third person nouns (bangaarappa sarkaara 'Bangarappa's government' in 45 and deevaree 'god only' in 46). In headlines 44 and 47, the first person inclusive plural naavu 'we' is understood. The performative subject has not been mentioned in the headlines 44-47 whereas in the headline 48, performative subject 'subbayya' 'Subbaiah' has been mentioned.

### 3.3 Type 3 : Defective verb headlines

The defective verb is one which does not get inflected for tense or agreement. beeku 'want / wish', saaku 'enough', gottu 'know' and untu 'be' are a few such verbs often used in verbal headlines. These defective verbs usually take a dative subject and refer to the stative property and hence are called as "dative-stative" verbs (see Schiffman, 1979). bal 'know' is a defective verb which behaves differently from the other ones

for tense. It always takes nominative subject.

The use of the above defective verbs in headlines is dealt with in this section.

### 3.3.1 beeku

The use of beeku 'must' or 'want' as an imperative appended to the infinitive form of a main verb has been already discussed in section 3.2.4 (examples 44-46). As a defective verb it is used independently and predominantly in the sense of 'want' or 'need'. The dative subject normally used with the defective verbs may or may not be present in the headlines.

#### Examples:

49. kaDivaaNa beeku

bridle want

'control required'

50. niiru beeku niiru : airLaND bobbe

water wanted water : Ireland outcry

'water is wanted : Ireland's outcry'

51. navkari beekaadare padavi beeku

job want-cond degree want

'if job is needed, degree is required'

52. preekSakarige beeku fuTbaal rasagavaLa

spectators-dat want football sumptuous meal

'spectators want spectacular football'

In headlines 49-51, the dative subject has been deleted and in 52, it has been given (preekSakarige 'to spectators'). The subject deleted in 49 is sarkarakke 'to government', in 50

namage 'for us' (first person plural) referring to the football  
Language in India 7 : 10 October 2007 Language of Kannada Dailies M. N. Leelavathi, Ph.D. 131

players of Ireland and in 51, yaarigaadaruu 'for any one'. In 50, the noun niiru 'water' has been repeated after beeku 'want' for emphasis. In 52, topicalization has been effected by shifting the noun phrase fuTbaal rasagavala 'the sumptuous meal of football' after the defective verb beeku 'want'. The performative subject has been given in headline 50 (airlaND 'Ireland players') while in the other three headlines it has not been given.

'know' has been used in the same headline in the front with the question marker tag. The performative

## 3.3.2

saaku

The defective verb saaku 'enough' is used very rarely.

**Examples:**

53. sasi naTTaraSTee saakee?  
sapping plant-cond-merely enough-Q  
'is mere planting <sup>of</sup> saplings enough?'

54. ingliiS paasaagibiTTare saakee?  
English get passed-pp-complet-cond enough?  
'is it enough if (one) can get a pass in English?'

55. saaku innu raje  
enough hereafter holidays  
'enough of holidays'

In headline 53, the dative subject sarkaarakke 'for the government' and in 54, the dative subject vid(yaarthiga)lige 'for the students' have been deleted. Both the headlines are given in the rhetoric question form implying negative sense viz., saalalla 'not enough'. In headline 55, topicalization has taken place by shifting saaku to the front. The performative subject has not been given for all the three headlines.



3.3.3 gottu

The performative subject is not mentioned in

The defective verb gottu 'know' is also very rarely used in verbal headlines.

## Examples:

56. triliyan andare gottaa?

trillion meant by know-Q

'do you know what is meant by trillion?'

gottu 'know' has been used in the above headline in the question form with the question marker -aa. The performative subject has not been given.

The above headline, 'do you know' is appended to the second

3.3.4 uNTu

suffix -e and the verb is followed by the

The defective verb uNTu 'is' is occasionally used in verbal headlines.

## Examples:

57. bahiSkarisida sadasyarige haajari bhatye uNTe?

boycott-pst.rp members-dat sitting allowance is-Q

'is sitting allowance allowed to the members who boycotted?'

58. varadakSiNe piDugu : parihaara uNTe?

dowry menace : solution is-Q

'dowry menace : is there any solution?'

In both the headlines, 57 and 58, uNTu 'is' is used with the question suffix -e (variant of -ee). In 57, the dative subject is explicitly given (bahiSkarisida sadasyarige 'to the members who boycotted') and in 58, it is separated by colon with the

deletion of the dative case marker (varadakSiNe piDugige 'for the

dowry menace'). The performative subject is not mentioned in both the cases.

### 3.3.5 bal

The defective verb bal 'know' is very rarely used in verbal headlines.

#### Example:

59. naanu yaaru ballireenu?

I who know-imp.pl what

'do(you) know who I am?'

In the above headline, bal 'know' is appended to the second person plural suffix ir(i) and the verb is followed by the question word eenu 'what'. The second person plural subject niivu is deleted. The performative subject is also not given.

The question is used in rhetoric sense implying the challenge of the speaker that the addressee doesn't know his strength or influence. The defective verbs such as beeku, saaku, gottu and

untu can also be used in combination with the aspectual auxiliary

verb iru 'be', denoting 'perfect' or aagu 'become' denoting 'finality'.

In these combinations they undergo inflection for

tense and agreement. However, each verb varies in its preference

for iru or aagu and agreement markers. While beeku <sup>and</sup> gottu can be

used in combination with iru or aagu, saaku and untu are used

only with aagu. beeku and gottu in combination with aagu or iru

can be used with all tense and agreement markers. saaku and

untu are used with all tense markers, but only with third person

neuter singular and plural. The combination of beeku and gottu

with iru or aagiru denotes perfect aspectual meaning, and with

aagu denotes the meaning of 'finality'.

The combination of saaku and uNTu with aagiru denotes 'perfect' and with aagu 'finality'. From the data used for this study on verbal headlines, only one combination of beeku with iru is attested. Consider the following example :

60. jaatyaatiitaraagabeekittu

secularists-become-inf-want-be-pst-3sn

'(we) should have become secularists'

In the above headline, the verb aagabeeku is used with iru in its past tense form denoting unreal past perfect sense. The subject and performative subject are not given .

### 3.4 Type 4 : Modal verb headlines

The modal verb is formed by adding auxiliary verbs like bahudu 'possible' and bal 'can' to the infinitive form of a main verb. bahudu, which denotes 'possibility' or 'potentiality' is not inflected for tense and agreement while bal denoting 'potentiality' is inflected for agreement. The use of bal is rare in verbal headlines.

#### 3.1.4 bahudu

bahudu used in the sense of 'potentiality' alone is attested.

#### Example:

61. ellaadaruu dhvaja haarisa bahudu

anywhere flag hoist-inf-can

moyli heeLike

'the flag can be hoisted anywhere - Moily states'

In the above headline, the modal auxiliary bahudu has been suffixed to the infinitive form of the verb haarisu 'hoist' i.e., haarisa. The subject has not been given and in this context it refers to the indefinite noun prajegaLu 'citizens'.

### 3.4.2

#### bal

bal is used in the sense of 'potentiality'.

#### Example:

62. koriya eeSyaada gavrava kaapaaDaballudee  
Korea Asia-gen prestige save-inf-can-3sn-Q  
'can Korea save the prestige of Asia ?'

In the above headline, the modal auxiliary bal with the third person neuter singular marker -ude (variant of -ade) has been suffixed to the infinitive form of the verb kaapaaDu 'save' i.e., kaapaaDa. The subject (koriya 'Korea') is present.

### 3.5 Type 5 : Negative verb headlines

The negative verb includes the negative counterparts of the four types of verbs finite, imperative, modal and defective. The order of frequency of the occurrence of the four types of negative verbs is as follows : finite negative > imperative negative or prohibitive > defective negative > modal negative. The structure and function of the four types of negative verbs and their use in verbal headlines are dealt with in this section.

#### 3.5.1 Finite negative

the nature of the verb, tense and aspects. But for the future negative, which is marked by the negative suffix -a being added to the verb root and taking agreement markers, all other finite negatives are marked by illa being used independently or added to different kinds of verbal bases showing tense and aspectual variations. illa is used independently as a negative substitute for the existential verb iru 'be'. All the negative verbs marked by illa do not get inflected for agreement. The different finite negatives used in verbal headlines are described below.

### 3.5.1.1 Existential negative

As indicated above, the existential negative is formed by replacing iru 'be' with illa 'be not'. This is frequently found to be used in verbal headlines.

**Example:**

63. kSiirapatha suruLi aakaardallilla

milky way spiral shape-loc- be.neg

'milkyway is not in spiral shape'

64. raajakaaraNakke maraLuva uddeesha illa : naayak

politics-dat return-npst.rp intention be.neg : Nayak

'no intention of returning to politics :Nayak'

65. pradhaani PaTTada

PrimeMinistership-gen

bayake illa:

ambition be.neg:

vi.pi.sing

V.P.Singh

'No. ambition of primeministership :V.P.Singh'

In headline 63, illa is preceded by the locative noun phrase aakaaradalli 'in spiral shape' and the subject kSiirapatha 'milky way'. In headlines 64 and 65, the dative subject nanage 'to me' binding the performative subject has been deleted. The surface syntactic subjects are present (udd<sup>e</sup>esha 'intention' in 64 and bayake 'ambition' in 65). The performative subject is not mentioned in 63.

### 3.5.1.2 Nonpast negative

The nonpast negative is formed by adding illa to the gerundial base. Its use in verbal headlines is very frequent.

#### Example:

66. kaanuunige sarkaara aDDa  
law-dat government interference  
baruvudilla : pradhani  
come-npst•ger-neg : Prime Minister.  
'no interference of government in judiciary :  
Prime Minister'
67. kaangai seeruvudilla : deevilaal  
Cong-I join-npst•ger-neg : Devilal  
'No joining of Cong-I : Devilal'
68. oppige prashne udbhavisuvudilla  
consent question arise get-npst•ger-neg  
'question of consent does not arise'
69. matte tappu maaDuvudilla  
again mistake do-npst•ger-neg  
'no committing of mistakes again'

70. hedari oDoodilla :                    deevegavDa  
 fear-pp runaway-npst\*ger-neg : Devegowda  
 'No running away out of fear : Devegowda'

71. ingliS baralla  
 English come-npst.ger-neg  
 sviidiS baratte  
 Swedish come-pr-3sn  
 '(I) don't know English, but know Swedish'

In headline 66, the dative subject (kaanuunige 'to the law'), the surface syntactic subject (sarkaara aDDa 'government's interference') and the performative subject (pradhaani 'Prime Minister') are all present.

In headlines 67 and 70, the subject naanu 'I' has been deleted and it is recoverable from the performative subject present in both the headlines. In headlines 68 and 71, the surface syntactic subject and the performative subject are absent. In 69, the performative subject and the nominative are absent. The nonpast negative verbs in 66 and 71 denote 'future'. The negative verb ooDoodilla in 70 and baralla in 71 are respectively the spoken variants of ooDuvudilla and baruvudilla (baroodilla -> barolla -> baralla).

Sometimes, the gerundial form is deleted from the nonpast negative verb in contexts where it is easily recoverable.

**Examples:**

72. madhyantara cunaavaNe illa  
 midterm poll no

'there is no midterm poll'

72a. madhyantara cunaavaNe ( naDesuvudu ) illa

↓  
∅

73. peTrool bele eerike illa

petrol price hike no

'there is no hike in petrol price'

73a. peTrool bele eerike ( aaguvudu ) illa.

↓  
∅

### 3.5.1.3 Past negative

The past negative is formed by adding illa to the infinitive base. It is frequently used in verbal headlines.

#### Examples:

74. pratipakSagaLondige samaaloocisalilla

opposition party with discuss-inf-neg

'not discussed with opposition party'

75. viirappanannu hiDiyalaagalilla :

Veerappan-acc catch-inf-become-inf-neg

raghuraaman

Raghuraman

'Veerappan could not be caught : Raghuraman'

In headline 74, both the nominative subject and the performative subject are not present. In 75, the performative subject is given but the dative subject of the past negative verb, namage i.e., pooliisarige 'to the police' needs to be recovered from the performative subject raghuraaman 'Raghuraman' a police officer .

### 3.5.1.4 Future negative

The future negative consists of verb root + negative



suffix -a + agreement. It is used in verbal headlines quite frequently.

**Examples:**

76. apapracaaragaLige maNiye : jayaa  
 mispropaganda-dat yield-fut.neg-1s : Jayalalita  
 'I will not yield to mispropaganda :Jayalalita'
77. liilaadeevi raajya sabhege hoogaru?  
 Leeladevi raajya sabhe-dat go-fut.neg-3sh  
 'Leeladevi will not go to Rajya Sabha?'
78. yaara hoTTeyuu tumbadu  
 no one-gen stomach-emp fill-fut.neg-3sn  
 'nobody's stomach will be filled'
79. aananda manassina horagina  
 happiness mind-gen outside-gen  
 vastuvininda labhisadu  
 material-abl attain-fut.neg-3sn.  
 'happiness will not be attained from anything outside the mind'
80. sar<sup>ka</sup>kaarada neravininda janaanga beLeyadu  
 government-gen help-ins community grow-fut.neg-3sn  
 'community will not grow with government support alone'
81. kaveeri yoojanegaLu nillavu:  
 Cauvery projects stop-fut.neg-3pl:  
 sac<sup>iv</sup>ivara spaSTane  
 minister-gen clarification  
 'Cauvery project will not stop : minister's clarification'

The nominative subject of the future negative verb is present in all the headlines given above except 76, where the

subject naanu 'I' is recoverable from the agreement as well as the performative subject jayaa 'Jayalalita'. In 76, the future negative verb maNiye is a variant of the standard form maNiyenu 'I will not bow down'. In 79, ablative noun phrase and in 80, instrumental noun phrase are involved besides the nominative subjects, but in 78, the requisite ablative noun phrase has been deleted and it could be recovered only from the news story. The future negative used in headline 79 denotes 'universal truth'. In headline 80 and 81, it denotes 'habituality'. Future negation is conveyed through all other headlines. The question mark in 77 implies 'speculation'. Except in 76 and 81, in all other headlines given above, performative subject is not mentioned.

### 3.5.1.5 Present perfect negative

The present perfect negative is formed by adding illa to the past participle base. It is occasionally used in verbal headlines.

#### **Example:**

82. candrasheekharara duuravaaNiyannu kaddaalisilla  
Chandrashekar-gen telephone-acc tap-pr.pf-neg  
'Chandrashekar's telephone has not been tapped'
83. bedarikege maNidilla  
threat-dat yield-pr.pf-neg  
'not yielded to threat'
84. taakattu innuu toorisilla  
strength still show-pr.pf-neg

The performative subject is not mentioned in all the three headlines exemplified above. The nominative subjects of the present perfect negative verbs in all the three headlines have been deleted. In headline 83, the information pertaining to yaara bedarikege 'whose threatening' has been deleted besides the subject. In 84, the information pertaining to yaarige toorisilla 'to whom it has not been shown' has been deleted. All deleted information mentioned above have to be recovered from the news story.

### 3.5.1.6 Past perfect negative

The past perfect negative is of the structure past participle + iral (infinitive form of iru 'be') + illa. It is used very rarely in verbal headlines.

#### Example:

85. shifaarasumaaDiralilla : barnaala

recommend -pst.pf-neg : Barnala  
'(I) had not recommended : Barnala'

The performative subject barnaala 'Barnala' is indicative of the nominative subject naanu 'I' for the past perfect negative verb shifaarsu maaDiralilla 'had not recommended'. The informations pertaining to yaara hattira 'to whom' and yaarigaagi 'for whom' have been deleted.

### 3.5.1.7 Present progressive negative

The present progressive negative is formed by adding illa to the continuous base. Its use is very rare in verbal headlines.

## Examples:

86. kaaveeri niiru namagee saakaaguttilla

Cauvery water us-emp be enough-pr.prg<sup>o</sup>-neg

'Cauvery water is not enough for us<sup>zveA</sup>'

87. bhinnamatara sabhege

dissidents-gen meeting-dat

hooguttilla : maali

go-pr.prog-neg : Mali

'not attending dissident's meeting : Mali'

In headline 84, the performative subject is not mentioned and the subject namage 'for us (inclusive)' here refers to 'people of Karnataka'. In headline 87, the performative subject is given and its corresponding first person singular pronoun naanu, which is the subject of the present progressive negative verb hooguttilla 'am not going', has been deleted.

The negative forms of future perfect and progressive and past progressive are not attested.

### 3.5.2 Imperative negative or prohibitive

The imperative negative includes the negative counterparts to the direct and indirect imperatives discussed in 3.2. The defective auxiliary verb beeDa 'should/must not', the negative counterpart to beeku 'should/must' is used in the both direct and indirect imperative negatives. Its use, however, is predominant in the direct imperative negative. Besides the use of beeDa, the direct and indirect imperative negatives have their own specific forms and expressions. Between the direct and indirect imperative

negatives, the latter is used more frequently than the former. The structure and function of both types of imperative negatives and their use in verbal headlines are dealt with in this section.

### 3.5.2.1 Direct imperative negative

The direct imperative negative is expressed through either one of the following two structures: infinitive base + beeDa/beeDi or negative past participle base + iri. The singular and impolite verb beeDa is not found used in verbal headlines in the direct imperative negative. The plural and polite form beeDi is frequently used. The structure negative past participle + iri is rarely used. The suffix -i in both beeDi and iri (iru + i) refers to the addressee in honorific singular or plural. The direct imperative negative is used in verbal headlines mostly in the meanings of 'request' or 'suggestion' for not doing something.

#### Examples:

88. jaatiya hesarinalli deesha oDeyabeeDi : raajiiv  
 caste-gen name-loc country break-inf-proh.pl : Rajiv

'do not divide the country in the name of caste : Rajiv'

89. bijepige adhikaara  
 BJP-dat power  
 niiDabeeDi : <sup>a</sup> bangarappa  
 give-inf-proh.pl : Bangarappa

'do not bring BJP to power : Bangarappa'

90. vadanti haraDabeeDi  
 rumour spread-inf-proh.pl

91. pavaaDa nambadiri

miracle believe-inf-proh.pl

'do not believe miracles'

92. raamanannu raajkiyakkeLeyadiri

Rama-acc politics-dat drag-inf-proh.pl

'do not drag Rama into politics'

All the headlines exemplified above denote the 'request' or 'suggestion' for not doing what is conveyed through the concerned verbs. In headlines 90 and 91, the 'request' is combined with 'caution'. The addressee included is janaru 'people' in general in headlines 88-91, while in 92, it is a particular political party or religious group. The performative subject is present in 88 and 89 and absent in 90-92.

### 3.5.2.2 Indirect imperative negative

The indirect imperative negative is expressed through the auxiliaries beeDa, baaradu and kuuDadu. The use of beeDa in verbal headlines is more frequent than the other two, which are rarely used. The structural distribution and function of each verb is described below.

#### 3.5.2.2.1 beeDa

beeDa 'must not' is attached to the gerundial base and it is used as a negative counterpart to the optative ('suggestion' and 'wish') represented by -ali with third person subjects.

## Examples:

93. lipstick haccooru                      adhyakSaraagoodu beeDa  
lipstick apply-npst.rp-pro chairperson become-npst.ger-proh  
'one who applies lipstick should not become president'
94. nivritti      vayassu iLike              beeDa  
retirement age      reduction proh  
'do not reduce retirement age'
- 94a. nirvitti vayassu iLike (aaguvudu) beeDa



In headline 93, beeDa denotes wish for not doing the action conveyed by the concerned verb and in 94, it denotes 'suggestion'. In 91, haccooru is a variant of the participial noun haccuvavaru 'one who applies' and the gerundial base adhyakSaraagoodu is also a variant of adhyakSaraaguvudu 'becoming president'.

In 94, the gerundial form of the verbalizer aagu has been deleted. The third person subject is present in both the headlines. The performative subject is not mentioned in both.

In the optative meaning of beeDa, an alternative structure is occasionally found to be used. The structure is negative past participle + irali. Consider the following examples :

95. sheeSa -      nissheeSavaagirali  
remainder zero become-neg.pp-opt  
'remainder-let it not be zero'
96. sahane      miiradirali  
patience exceed-neg.pp-opt

97. beere huDugige baaradirali ii goolu  
 another girl-dat come-neg.pp-opt this predicament  
 'let this predicament not happen to any other girl'

In headlines 95 - 97 , the optative verbs nissheeSavaagadirali, miiradirali and baaradirali can be replaced respectively by nissheeshavaaguvudu beeDa, miiruvudu beeDa and baruvudu beeDa. The headline exemplified in 97 has undergone topicalization.

### 3.5.2.2.2 baaradu

baaradu 'should not' is used with the infinitive base as a negative counterpart to the potential auxiliary bahudu with the third person subject.

#### Examples:

98. raav raajkiya kutantrakke raajya

Rao political conspiracy-dat state

baliyaagabaaradu

become victim-inf-proh

'state should not become victim to Rao's political conspiracy'

99. tuLunaaDu eekaagabaaradu

Tulunadu why become-inf-proh

'why should it not become Tulunadu'

100. bijepi - kaangai adhikaarakke baralu

BJP - Congress-I power-dat come-Inf

biDabaaradu : bangaarappa

leave-inf-proh : Bangarappa

'BJP - Congress-I should not be allowed to come to power :



In headline 98, baaradu, implies a 'moral' and serves as a negative counterpart to bahudu (baliyaagabahudu 'may become a victim' versus baliyaagabaaradu 'should not become a victim'). The headline exemplified in 99, is a rhetoric question implying positively tuLu naaDu aaga bahudu 'it can become Tulunadu'. In all the three headlines the third person subject is present. The performative subject is mentioned in headline 100 but not in headlines 98 and 99.

### 3.5.2.2.3 kuuDadu

kuuDadu 'should not' is also used with the infinitive base and with the third person subjects. It is a stronger prohibitive than baaradu. It denotes the meaning of 'forbidding something'.

#### Example:

101. niiru yoojanegaLu ti rupati kSavradante

water projects Tirupati shave-like

kuuDadu : viireendra

proh : Virendra

'waterprojects should not be like 'Tirupati shave' :Virendra'

The above headline involves a simile where niiru yoojanegaLu 'water projects' is compared with tirupati kSavra 'Tirupati shave' implying that 'it should not be incomplete'. The sense conveyed is that niiru yoojanegaLu becoming like tirupati kSavra should be forbidden. The third person subject as well as the performative subject are present in this headline.

### 3.5.3 Defective verb negative

The negative defective verbs which find a place in verbal headlines are beeDa 'not wanted', oll- 'do not want', saaladu 'not enough', gottilla 'not-known' and salla 'not appropriate'. All these negative defective verbs occur independently without being attached to any verbal base. The occurrence of beeDa is more frequent than the others, which are used very rarely. It is described below how these negative defective verbs are made use of in verbal headlines.

#### 3.5.3.1 beeDa

beeDa 'not wanted' is used as a negative counterpart to the affirmative defective verb beeku 'want' and it is preceded by a dative subject, overt or covert. beeDa as a negative defective verb is not declinable.

#### Examples:

102. gaandhi raajyadalli kuDitakke taDe

Gandhi state-loc drinking-dat ban

beeDa : shariif

proh : Sharief

'there should be no obstacle for consuming alcohol in

Gandhi's state : Sharief'

103. vaastava- aadarsha antara beeDa

reality - idealism difference -proh

'there should not be any difference between reality and idealism'

In headline 102, both the dative subject kuDitakke 'for drinking' and the surface syntactic subject (taDe 'obstacle') are

given. In 103, the surface syntactic subject is given (antara 'difference') and the dative subject (vaastava - aadarsha 'reality-idealism') is given without the dative case marker. The performative subject is given for 102 and not for 103. beekilla, the negative counterpart to beekiru is also found to be rarely used in verbal headlines in the sense of 'there is no need' or 'it is not necessary'. Consider the following Examples:

104. byaankgaLalli cek      a      banks-loc      cheque      savlabhya      facility      bhaavacitra beekilla      photograph need-l neg  
'no need for photograph to have cheque book facility in banks'

105. basavaNnanavarige gavrava : anyarinda paaTha beekilla : to  
Basavanna-dat      respect : others-abl lesson want-.neg  
'respect to Basavanna: lesson need not be learnt from others'

In the above headlines, the nominative subject (bhaavacitra 'photograph') is given and the performative subject is not given.

### 3.6.3.2 oll- 'service is not enough'

oll- 'do not want' is also a negative counterpart to beeku 'want'. It can be inflected for agreement and used with

## Examples:

106. meravaNige olle : shivarudrappa  
 procession do not want-1s : Shivarudrappa

'I don't want procession : Shivarudrappa'

107. ajar avarinda naayakatva kasiyalu olle  
 Azar-abl captaincy snatch away-inf do not want-1s

'I do not want to snatch away captaincy from Azar'

In both the headlines 106 and 107, the defective negative verb olle includes the first person singular agreement marker -e ( ←-enu). In 106, the referent of the subject naanu is recoverable from the performative subject shivarudrappa 'Shivarudrappa'. In 107, the performative subject is not mentioned and it is recoverable from the news story.

3.5.3.3 saaladu 'not enough'

saaladu 'not enough' is used as a negative counterpart to saaku 'enough'. It is always used with the third person neuter singular subject. The alternative for saaladu is salalla, which is more frequent elsewhere, is not attested in the corpus of data of this study.

## Examples:

108. baayupacaara aSte saaladu

lip service that much not enough

'mere lip service is not enough'

The nominative subject (baayupacaara 'lip service') is given

and the performative subject is not given.

3.5.3.4 salla

salla 'not appropriate / correct' is used as a negative counterpart to sari 'appropriate /correct'. It can be inflected for agreement markers and take different personal subjects. The form salla ( variant of salladu) with third person neuter singular marker alone is attested.

109. uuruGaLa hesaru badalu salla

places-gen name change improper

'change of place names (is) improper'

110. atiyaada bhaaSaa vyaamooha salla

extreme language fanaticism improper

'extreme language fanaticism is improper'

In both the headlines 109 and 110, the nominative subject in the third person has been given and the performative subject has not been given.

3.5.3.5 gottilla

gottilla 'not known' is a negative counterpart to gottu 'know' and it is used with dative subject.

Example:

111. tanageenuu gottilla

me/him/her anything know-neg

'nothing is known to me/him/her'

In the above headline, the dative subject is the antecedent pronoun tanage, which has reference to the performative subject, which is not given. The surface syntactic subject used here is

the indefinite pronoun enuu 'anything', which always collocates with negative verbs.

3.5.4 Modal verb negative

The only modal negative form used in the verbal headlines is the suffix -aar- 'not able to' / 'cannot', which is added to the infinitive base and followed by the agreement marker. This is a negative counterpart to the potential auxiliary verbs like bahudu and bal. Its use is very rare in verbal headlines.

**Examples:**

112. raajiinaame      niiDalaare

resignation      give-inf-cannot-1s

'I cannot resign'

113. svacchate illadiddare                      videeshi pravaasigaru

cleanliness be-neg.pp-be-cond foreign tourists

baralaararu

come-inf-cannot-3pl

'if cleanliness is not maintained, foreign tourists cannot come'

114. ingliS kaliyabeeDi    endu    heeLalaare                      : kaaranta

English learn-proh.pl    q    tell-inf-cannot-1s : Karantha

'I cannot say that (you) should not learn English :

Karantha'

In headline 112, the modal negative verb raajiinaame

niiDalaare is a negative counterpart of raajiinaame niiDa balle

'I can resign'. The verb ends with first person singular agreement marker -e, which is a variant of the standard form

-enu. The subject and performative subject have been deleted.

In headline 113, the third person subject has been given

(videeshi pravaasigaru 'foreign tourists') The modal negative

verb baralaararu 'they will not be able to come' is a negative counterpart of barabahudu 'will be able to come'. The performative subject is not given.

In headline 114, the negative modal verb heelalaare 'I cannot say' is a negative counterpart to heelaballe 'I can say'. The referent of the subject naanuu 'I' indicated by the agreement marker -e ( ←enu) is recoverable from the performative subject kaaranta 'Karantha'.

### 3.6 Verbal headlines and sentence types

Verbal headlines are found in declarative, imperative and interrogative forms of sentences. The order of frequency of the use of the verbal headlines in the three forms of sentences is as follows: declarative > imperative > interrogative.

The highest frequency of verbal headlines in declarative sentence form owes to the informative character of the messages. 'Requests', 'suggestions' and 'wishes' find expression through verbal headlines in imperative sentence form, which has been already dealt with in section 3.2(type 2: imperative headlines). Verbal headlines in declarative sentence form have been widely distributed in all the five types discussed above and therefore, they are not repeated here. Verbal headlines in interrogative sentence form are briefly dealt with here.

Both wh-type and Yes/No type questions are found to be involved in verbal headlines as direct questions or as rhetoric questions with implied meanings. The latter are more frequent than the former. Verbal headlines in Yes / No

examples of verbal headlines in interrogative sentence form are illustrated below:

(a) Yes/No interrogative

Direct

115. modala heNDatiya anumati saakee ?  
 first wife-gen permission enough-Q  
 'is first wife's permission enough ?'

Rhetoric (negative implication)

116. sadaa googareyabeekee?  
 always beg-inf-want-Q  
 'should (I) beg always ? ('I need not')'

(b) Wh-interrogative

Direct

117. 'muNDa' ide - 'ruNDa' elli ?  
 body be-pr-3sn head where  
 'body is there - where is the head ?'

Rhetoric (negative implication)

118. bangaarappa nanneenu maDtaare  
 Bangarappa I-acc-what do-npst-3sh  
 'what will Bangarappa do to me ?' ('Bangarappa cannot do anything to me')
119. nanneenu(maaDtaare poolisaru?  
 I-acc what) do-npst-3sh police  
 'what will police do to me ?' ('Police cannot do anything to me')

3.7 Verbal headlines in complex sentences



complex sentence structure, which includes a noun clause, an adjectival clause, an adverbial clause or a performative clause. Verbal headlines in different complex sentence structures are illustrated below :

### 3.7.1 Noun clause

#### Gerundial

120. biidi kaarmikara makkaLu biidi kaTTuvudu beeDa  
 beedi workers-gen children beedi make-npst.ger ~~proh~~  
 'beedi workers' children should not engage in making  
 beedis'

#### Participial noun

121. niiru biTTaaga kuugaaDidavaru  
 water release-pst.rp-then shout-pst.rp-pro  
 iiga vidyut beeDa ennuva<sup>o</sup>ree ?  
 now electricity ~~proh~~ say that-fut-3pl-Q  
 'those who shouted when water was released, will they now  
 say electricity is not wanted ?'

#### Relative clause modifying

122. otte iTTa cinna vaapasaati sadhyakilla  
 pledge keep-pst.rp gold withdrawal immediately-~~be neg~~  
 'pledged gold withdrawal not immediately'

#### Complement clause modifying

123. cinhe vaapas paDeyuva hakku aayoogakke  
 symbol withdrawal get-npst.rp right election commission-dat  
 illa  
 be.neg

3.7.2 Adverbial clauseTime

124. kaaveeri vivaada : ityarthavaaguvavarege  
 Cauvery dispute : solve-npst.rp-until  
 tamilLunaaDige hani niiruu            niiDevu  
 Tamilnadu-dat drop water-even give-fut.neg-1pl  
 'until the Cauvery dispute is solved (we) will not release  
 even a single drop of water'

125. gaDuvu            mugida takSaNa                            yuddha  
 deadline complete-pst.rp-as soon as            war  
 praarambhisuvudilla : bus  
 start-npst.ger-neg : Bush.  
 '(we) will not start the war as soon as the deadline  
 is over : Bush'

126. uttama            maTTadalliddaagalee  
 good form-loc-be-.npst.rp-then-emp  
 nivrittanaagabeeku : shaahabaaj  
 retire-inf-must : Shahabaj  
 'when (I am) in good form (I) must retire : Shahabaj'

Manner

127. soota            karaate kali            bikki bikki            atta  
 defeat-pst.rp karate expert sob-pp sob-pp weep-pst-3sm  
 'defeated karate expert wept bitterly'

128. raste taDe            naDesi gobbara            paDedaru...  
 road blockade do-pp fertilizer get-pst-3pl

'having blocked the road, (they) got fertilizer'  
 Language in India 7 : 10 October 2007 Language of Kannada Dalve N. Leelavathi, Ph.D. 158

129. beTTa agedu ili hiDidaru

hill dig-pp rat catch-pst-3pl

'having dug a hill, (some people) caught a rat'

Purpose

130. pampa bhaarata oodalu kaipiDi beekitte

Pampa Bharata read-inf hand book want-be-pst-Q

'should (they) require hand book to read 'Pampa Bharata'?''

Condition

131. janatantradalli nambike iddare

democracy-loc faith be-cond

cunaavaNe naDesi : deeshapaanDe

election conduct-imp.pl : Deshpande

'if(you) have belief in democracy, conduct election : Deshpande'

132. tale sari iddare kaangai seeruvudilla : hegaDe

head allright be-cond Cong-I join-npst.ger-neg : Hegde

'if sane, I will not join Congress-I : Hegde'

133. kaaveeri;anyaayavaadare

Cauvery injustice happen-cond

sarkaaravee uLiyadu

government-emp remain-fut.neg-3sn

'Cauvery : if injustice is done government will not remain'

134. sarkaara uruLidaruu cinteyilla

government fall-cond

worry-<sup>be.neg</sup>

maNDal varadi jaari : vi . pi . sing

'(I) don't care even if government falls, Mandal report will be implemented : V.P.Singh'

### 3.7.3 Performative clause

135. pampana krutige tamilina preerane :

Pampa-gen work-dat Tamil-gen inspiration:

carce aagalendu kaarantha

discuss-opt-q Karanth

'inspiration from Tamil for the work of Pampa: Karanth suggests for discussion'

136. hegaDe ucchaaTisabeekendu heeLilla : paaswaan

Hegde expel-inf-want-q say-pr.pf.neg : Paswan

'I have not told that Hegde should be expelled : Paswan'

### 3.8 Topicalized verbal headlines

As we have already observed in the preceding sections on different types of verbal headlines, there are quite a considerable number of instances of verbal headlines occurring in the topicalized version, where focus is laid on the predicate, specifically the verb. Consider the following examples with their corresponding underlying structures.

137. mareyadiri bharavasegaLannu

forget-neg.pp-be-imp.pl promise<sup>B</sup><sub>A</sub>-acc

'do not forget promises'

137a.bharavasegaLannu mareyadiri

138. baruttare<sup>a</sup><sub>N</sub>.. 14nee mukhyamantri

come-fut-3sh..14th Chief Minister

'14th Chief Minister is going to come'

138a. 14nee mukhyamantri baruttaare

139. geddaruu bhaari laaTari, beeDa pracaara  
 win-concess big lottery *pyok* publicity  
 'even though big lottery was won (by somebody) publicity  
 was not wanted'

139a. bhaari la<sup>a</sup>Tari geddaruu, pracaara beeDa

140. madduN<sup>e</sup>Te vikruta manassugaLige ?  
 medicin<sup>e</sup> be-Q morbid minds-dat

'is there any medicine for morbid minds ?'

140a. vikruta manassugaLige madduN<sup>e</sup>Te ?

141. horaTalu kaaveri  
 start-pst-3sf Cauvery  
 tamilLunaaDinatta

Tamilnad -gen towards

'Cauvery started towards Tamilnad'

Topicalization helps to draw the attention of the headline readers towards the essential by adding attractiveness.

The verbal headlines are much less frequently used than the nominal headlines. A verbal headline is not so economical as a nominal headline in terms of space. Therefore, the headline writer goes for a verbal headline only when it is indispensable as demanded by certain semantic-communicative situations. The need for the use of the verbal headline arises in a very limited number of situations such as when the negative verbal statements are to be made; when the time and the manner in which an action or event took place is to be specifically mentioned;

'necessity', 'obligation', 'potentiality' and 'probability' are to be expressed and when the addressee is involved in the statement. Moreover, the verbs used in the verbal headlines are characteristically different from the underlying verbs which are deleted in the derivational process of the nominal headlines. The verbs like 'saakaagu' 'be sufficient' 'carcisu' 'discuss', 'mundaagu' 'come forward' 'keDu' 'get spoilt', 'keeLu' 'listen/ask' 'kaibiDu' 'to leave' etc., which appear in the verbal headlines do not form a part of the set of the collocative verbs underlying the nominal headlines. The situational demand to use such verbs also contributes to the indispensability of the verbal headlines.

The verbal headlines are found to be used in declarative, imperative and interrogative forms of sentences. Among the three forms of sentences, it is the declarative form which is more frequent because of the fact that most of the messages conveyed by the verbal headlines are of informative character. The declarative sentence form is found to be used across different types of verbal headlines. The imperative sentences characterized by the imperative form of the verb, is next frequent to the declarative and it is used to convey the meanings of 'request', 'suggestion' and 'wish' (see 3.2). The interrogative sentence form is sparingly used in the verbal headlines, especially as rhetoric questions with implied meanings (see 3.6).

The verbal headlines containing the finite verb form express different tenses, aspects and voices. Of the three tenses, the use of past tense is more frequent than the other two. This is due to the fact that the events reported in the newspapers mostly belong to the previous day. The present tense is frequently used in the habitual sense and to denote future certainty. The future tense is rarely used to refer to future events (see 3.1.1). The different aspects used are present and past progressive, present and past perfect, completive, inceptive and reflexive(see 3.1.2). To express the 'probability' mood, a contingent form of finite verb is rarely used (see 3.1.3). The personal passive voice is not at all used while the impersonal passive voice is very rarely used (see 3.1.4). The agreement markers used in finite verb headlines indicate the predominant use of the subjects in the third person. The defective verb headlines(3.3) include verbs like beeku, 'want', saaku, 'enough', gottu, 'know' and untu, 'be'. The modal verb headlines include modals like bahudu 'possible' and bal 'can' (3.4). The negative verb includes the negative counterparts of the four types of verbs viz., finite, imperative, modal and defective (3.5). It is the negative verb that forms the vast majority of the verbal headlines.

In spite of the fact that the verbal headlines are more explicit and elaborate than the nominal headlines, there is an attempt to achieve brevity in verbal headlines especially through subject deletion. The subject deletion is found to take place in

the following contexts ; (a) when the subject is recoverable from  
 Language in India 7: 10 October 2007 Language of Kannada Dailies M. N. Leelavathi, Ph.D. 163

the agreement marker of the verb (for example, see headlines 7,31,32 and 35); (b) when the subject is present in the performative clause (for example, see headline 67); (c) when the subject refers to the public or government (for example, see headlines 23,74 and 128); (d) in indirect imperative headlines for which the subject is fixed (for example, see headlines 37,41 and 44); (e) when the subject is an unpopular or unimportant person (for example, see headlines 20 and 141); (f) when the subject is an indefinite noun (for example, see headline 33) and (g) where the reader is supposed to know the subject from his previous knowledge of the context (for example, see headline 26). The performative subject has been deleted in several headlines (for example, see headlines 14,37 and 38). Gerundial noun base has been deleted in some of the headlines belonging to the nonpast negative (see headlines 72 and 73).

Topicalization in verbal headlines helps to draw the attention of the headline readers towards the essential by adding attractiveness to the headline (see headlines 137 -141).

The verbal headlines on the whole are informative, precise and attractive. They do not demand so much of an effort from the part of the reader in comprehending the headline content as the